

# schülke



## Аспирматик® Аспирматик® Клинер

Очистка, дезинфекция и уход за отсасывающими системами без альдегида, простое и надежное употребление

### Наше преимущество:

- Хорошо зарекомендовал себя в многочисленных испытаниях (например, в системах KaVo и Sirona)
- Для сепараторов амальгамы всех видов
- Не пенится
- Экономичен в употреблении

### Тип препарата

Хорошо подобранные друг к другу препараты Аспирматик® (очищающая дезинфекция) и Аспирматик® Клинер (специальный очиститель) обеспечивают широкую очистку и необходимую гигиеническую безопасность.

Аспирматик® система (специальная емкость для приготовления раствора) делает применение препарата удобным и приятным.

### Область применения

Аспирматик®: для ежедневной очистки и ухода за стоматологическими отсасывающими системами и плевательницами.

Аспирматик® Клинер: для дополнительной еженедельной специальной очистки отсасывающих систем, плевательниц и отводящих систем.

### Данные о препарате

#### Состав:

100 г Аспирматик® содержат: 7,5 г диактилдиметиламмония хлорида. Вспомогательные ингредиенты: неионогенные ПАВы, пеногасители, ингибиторы коррозии, отдушки, красители. Аспирматик® Клинер: органические кислоты, неионогенные ПАВы, ингибиторы коррозии, красители.

### Физико-химические показатели

#### Аспирматик®

**Концентрат:**  
внешний вид: прозрачная, голубая жидкость  
pH: ок. 7  
плотность (20 °C): ок. 0,99г/см<sup>3</sup>

**2% раствор:**  
внешний вид: мутноватый, голубой раствор  
pH: ок. 8

#### Аспирматик® Клинер

**Концентрат:**  
внешний вид: прозрачная, желтая жидкость  
pH: ок. 0,9  
плотность (20 °C): ок. 1,17г/см<sup>3</sup>

**5% или 10% раствор:**  
внешний вид: прозрачная желтая жидкость  
pH (5%): ок. 2,1  
pH (10%): ок. 1,9

# Аспирматик® / Аспирматик® Клинер

## Микробиологическая активность

Аспирматик® активен в отношении бактерий, грибов, вирусов гепатита В, ВИЧ и вируса гепатита С (проверен на суррогатном вирусе диареи крупного рогатого скота).

## Применяемая концентрация / Экспозиция

### Аспирматик®

бактерии, грибы, вирусы гепатита В/ВИЧ, гепатита С <sup>1</sup>	2% – 30 мин
---	-------------

### Аспирматик® Клинер

При сильном загрязнении или после долгого простоя оборудования	5% – ок. 1 – 2 час 10% ок. 1 – 2 час
--	---

<sup>1</sup> суррогатный вирус диареи крупного рогатого скота

## Методы применения и указания

При ежедневном отсасывании органических и неорганических субстанций возникает опасность их оседания в шлангах, прилипания. При смене фильтра может возникнуть опасность инфицирования персонала. Чтобы избежать нарушений в работе отсасывающей системы и одновременно следить за безопасностью, следует применять следующую Аспирматик® - программу:

**Аспирматик®** использовать днем или вечером после окончания рабочего дня для очищающей дезинфекции (2% раствор). Для этого приготовить в специальной емкости - Аспирматик® - система по 2л рабочего раствора на каждую стоматологическую установку. Для этого смешать 1960 мл воды и 40 мл концентрата (40 мл концентрата = 2 дозы из дозатора S&M на флакон). Приблизительно 1,5 л прокачать через отсасывающие шланги, а оставшиеся 0,5 л вылить в плевательницу. Заполненные емкости оставить днем минимум на 30 мин во время обеденного перерыва или на ночь.

**Аспирматик® Клинер** (5%) применять для специальной очистки один – два раза в неделю вместо дневной дезинфекции. Для этого приготовить 2 л рабочего раствора на каждую установку. В дозирующий сосуд налить 1900 мл воды и 100 мл концентрата (100 мл = 5 доз из дозатора S&M на флакон). Приблизительно 1,5 л пропустить через шланги, а оставшиеся 0,5 л вылить в плевательницу и оставить на 1 – 2 часа, чтобы растворились имеющиеся загрязнения. После окончания экспозиции через шланги пропустить воду, чтобы удалить растворившиеся загрязнения. При сильном загрязнении или после длительного простоя оборудования применяют 10% раствор (1800 мл воды + 200 мл концентрата)  
**Не оставлять Аспирматик® Клинер в установке на ночь или на выходные!**

С помощью Аспирматик® системы можно легко и точно приготовить рабочий раствор.

При сильном загрязнении следует сразу же после окончания работы пропустить через шланги воду.

# Аспирматик® / Аспирматик® Клинер

## Комплексная Аспирматик® программа состоит из:

- Аспирматик® флакон 2 л
- Аспирматик® Клинер флакон 2 л
- Аспирматик® система – дозирующая емкость для приготовления рабочего раствора
- Дозатор на флакон 2 л

## Форма поставки

Флаконы 2 л  
В коробке 5 флаконов

## Технические средства

Аспирматик® система  
S&M дозатор  
Мерный стакан 50 мл  
Мерный стакан 500 мл

## Показатели опасности

### Аспирматик®

- Xi:** раздражающее действие  
**R36/38:** раздражает глаза и кожу  
**S26:** при попадании в глаза тщательно промыть водой и обратиться к врачу  
**S37:** работать в перчатках

### Аспирматик® Клинер

- Xi:** раздражающее действие  
**R36:** раздражает глаза и кожу  
**S26:** при попадании в глаза тщательно промыть водой и обратиться к врачу

## Особые указания

Правила техники безопасности предписывают при работе с дезсредствами, не предназначенными для кожи, работать в перчатках. Не использовать препарат после истечения срока годности.

Для простого и точного дозирования на открытый флакон установить дозатор. Перед первым употреблением закрытый флакон с дозатором перевернуть, чтобы концентрат заполнил дозатор.

## Информация об охране окружающей среды

Шюльке и Майр имеет систему менеджмента окружающей среды

## Информация об упаковочном материале

Аспирматик® и Аспирматик® Клинер поставляются во флаконах 2 л, изготовленных из полиэтилена высокого давления и маркированных соответствующим знаком. Это помогает сортировать флаконы для оптимальной переработки. Пробки также выполнены из полиэтилена высокого давления. Этикетки – из полиэтилена. Упаковочный материал фирмы Шюльке и Майр не содержит поливинилхлорид и подлежит вторичной переработке.

# Аспирматик® / Аспирматик® Клинер

## Заключения экспертов

### Переносимость материалами

Применение Аспирматик® и Аспирматик® Клинер в больницах и частнопрактикующими врачами, М.Моор, S&M отдел исследований и развития Нордерштедт, 16.04.2002

Исследования по переносимости материалами Аспирматик® Клинер, М.Моор, S&M отдел исследований и развития Нордерштедт, 16.04.2002

Исследования по переносимости материалами Аспирматик®, М.Моор, S&M отдел исследований и развития Нордерштедт, 16.04.2002

Аспирматик® и Аспирматик® Клинер для очистки и дезинфекции отсасывающих систем, М.Моор, S&M отдел исследований и развития Нордерштедт, 17.04.2002

### Микробиология

Аспирматик® для дезинфекции поверхностей, Д-р П.Горонси-Бермес S&M отдел исследований и развития Нордерштедт, 12.02.2002

Активность Аспирматик® в антиген-тесте в отношении гепатита В, Д-р Й.Штайнманн, Бремен, 15.01.2002

Активность Аспирматик® в отношении гепатита С (вирус диареи крупного рогатого скота), Д-р Й.Штайнманн Бремен, 15.03.2002



Компания SCHÜLKE & MAYR GMBH сертифицирована в соответствии с DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001 и DIN EN ISO 13485 (регистрационный номер: 004567MP23). Компания обладает одобренной системой управления состоянием окружающей среды в соответствии с предписанием (Регистрационный номер: D-150-00003).

### Представительство Шюлке & Майр в СНГ и России

119606 Москва | Проспект Вернадского 84 | 2-ой гостиничный корпус | Тел: +7(495)436-06-38 / +7(495)436-02-28  
Эл.адрес: schuelke\_rus@mail.ru

Schülke & Mayr Ges.m.b.H. | 1070 Wien | AUSTRIA | Tel: +43(1)523 25 01 | Fax: +43(1)523 25 01 60 | e-mail: office.austria@schuelke.com

Schülke & Mayr GmbH | 22840 Norderstedt | GERMANY | www.schuelke.com